



Information aux auteurs et lignes directrices pour la présentation des manuscrits

La rédaction de la *Revue internationale de la Croix-Rouge* invite les lecteurs à lui soumettre des textes sur des sujets en rapport avec l'action, la politique ou le droit humanitaires, ainsi que sur toute question intéressant le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (voir la mission de la *Revue* en page 2 de couverture).

La publication ou non d'un manuscrit et la date de sa parution sont décidées par la rédaction de la *Revue*. Il est notamment tenu compte de l'originalité du travail et de la qualité scientifique de la démarche. Le cas échéant, le texte est soumis à un expert pour avis.

Langue: le manuscrit peut être rédigé en langue *française* ou *anglaise*. La *Revue* publie les textes dans leur langue originale, avec un résumé dans l'autre langue.

Longueur: l'*article* ne doit pas dépasser 20 pages imprimées (environ 8 000 mots). Le *compte rendu d'un livre* comptera au maximum trois pages imprimées (environ 1 000 mots). — L'auteur d'un *article* est invité à en fournir un résumé de 100 à 200 mots, selon la longueur de l'original.

Notes de bas de page: la rédaction invite les auteurs à maintenir le nombre et la longueur des notes de bas de page au minimum nécessaire à la compréhension du texte, à l'identification des sources utilisées et à l'intérêt bibliographique. Les notes sont numérotées de manière consécutive, du début à la fin du texte.

Références bibliographiques :

a) ouvrage: nom de l'auteur, titre de l'ouvrage, édition (p. ex., 2^e édition), éditeur, lieu et année de publication, page(s)

b) article d'un périodique ou d'un ouvrage collectif: nom de l'auteur, titre de l'article et

- *périodique:* nom du périodique, volume, année, page(s)
- *ouvrage collectif:* nom des rédacteurs responsables (éds.), titre de la publication, éditeur, lieu et année de publication, page(s)

La rédaction souhaite recevoir les manuscrits sous forme de textes papier accompagnés d'une disquette, ou par e-mail, avec copie papier envoyée par poste ou par fax. L'auteur est invité à envoyer son texte dans un des formats suivants :

WordPro Millennium ou 97

Word 6.0, 95 ou 97

Notice biographique: une information biographique de deux ou trois lignes doit accompagner l'article proposé.

La *Revue* se réserve le droit de réviser la forme des textes. Les manuscrits, publiés ou non, ne sont pas rendus. L'auteur d'un article publié reçoit des tirés-à-part de sa contribution.



Information for authors and guidelines for the submission of manuscripts

The *International Review of the Red Cross* invites readers to submit articles on subjects relating to humanitarian action, law or policy or any issue of interest to the International Red Cross and Red Crescent Movement (see *Mission of the Review* on the inside front cover).

The decision whether or not to publish a text in the *Review* is taken by the editor, who also determines the date of publication. The main criteria applied are originality and academic standard. If necessary, an expert opinion will be sought.

Language: Manuscripts should be submitted in either French or English. Texts are published in the original version together with a summary in the other language.

Length: *Articles* should be no longer than 20 printed pages (around 8,000 words). *Book reviews* should not exceed three printed pages (around 1,000 words). Authors of articles are kindly asked to provide a summary, comprising 100 to 200 words, depending on the length of the original.

Footnotes: Authors are requested to keep the number and length of footnotes to the minimum necessary for ensuring comprehension of the text, and for indicating the sources used and relevant literature. Footnotes should be numbered consecutively from the beginning of the manuscript.

Bibliographical references:

(a) Books: author's name, title of book, edition (for example, 2nd ed.), publisher, place and year of publication, and page(s) referred to;

(b) Articles in periodicals or collective publications: author's name, title of the article and, in the case of:

- *periodicals:* name of periodical, volume, year, and page(s) referred to;
- *collective publications:* names of editors (eds), title of publication, publisher, place and year of publication, and page(s) referred to.

Manuscripts should be sent to the *Review* on paper together with a copy on diskette, or by e-mail, in which case a paper copy should also be sent by post or fax. Authors are invited to submit texts in one of the following word-processing programmes:

WordPro Millennium or 97

Word for Windows 6.0, 95 or 97

Biographical notes: Articles submitted for publication should be accompanied by two to three lines of biographical information on the author.

The *Review* reserves the right to edit articles. Manuscripts, whether or not accepted for publication, will not be returned. Authors of published articles will receive off-prints of their contributions.

Rédacteur en chef: Toni Pfanner

Editor: Toni Pfanner

Adresse:

Revue internationale de la Croix-Rouge
Avenue de la Paix 19
CH – 1202 Genève, Suisse
T (+41 22) 734 60 01
F (+41 22) 733 20 57
e-mail: review.gva@icrc.org

Address:

International Review of the Red Cross
19 Avenue de la Paix
CH – 1202 Geneva, Switzerland
T (+41 22) 734 60 01
F (+41 22) 733 20 57
e-mail: review.gva@icrc.org

La *Revue internationale de la Croix-Rouge* / *International Review of the Red Cross* paraît quatre fois par an, en mars, juin, septembre et décembre. Elle publie des textes en langue française ou en langue anglaise, accompagnés d'un résumé dans l'autre langue.

The International Review of the Red Cross / *Revue internationale de la Croix-Rouge* is published four times a year, in March, June, September and December. The *Review* publishes articles in French or in English, with an abstract in the other language.

Les articles de la *Revue* sont également accessibles sur le site Web du CICR :
<http://www.cicr.org/fre/revue>

Articles appearing in the *Review* are also accessible on the ICRC Website:
<http://www.icrc.org/eng/review>

Souscription à adresser à:

Comité international de la Croix-Rouge (CICR)
Unité Production-Marketing-Distribution
Avenue de la Paix 19
CH - 1202 Genève, Suisse
F (+41 22) 730 27 68
e-mail: dc_com_pmd.gva@icrc.org

Address for subscriptions:

International Committee of the Red Cross
Production, Marketing and Distribution Unit
19, Avenue de la Paix
CH - 1202 Geneva, Switzerland
F (+41 22) 730 27 68
e-mail: dc_com_pmd.gva@icrc.org

Prix de l'abonnement annuel:

USD 30/ CHF 40/ EUR 30

Numéro individuel:

USD 8 / CHF 12/ EUR 8

Annual subscription rate:

USD 30/ CHF 40/ EUR 30

Single copy:

USD 8 / CHF 12/ EUR 8

Paiement sur facture uniquement

Payment on receipt of invoice

Conception graphique / Design:

Kohler & Tondeux
Atelier de Création Graphique Genève

Impression / Printing:

Atar Roto Presse SA Genève

Comité international de la Croix-Rouge

Organisation impartiale, neutre et indépendante, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a la mission exclusivement humanitaire de protéger la vie et la dignité des victimes de la guerre et de la violence interne, et de leur porter assistance. Il dirige et coordonne les activités internationales de secours du Mouvement dans les situations de conflit. Il s'efforce également de prévenir la souffrance par la promotion et le renforcement du droit et des principes humanitaires universels. Créé en 1863, le CICR est à l'origine du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

JAKOB KELLENBERGER

PRÉSIDENT

PRESIDENT

ANNE PETITPIERRE

VICE-PRÉSIDENTE

VICE-PRESIDENT

JACQUES FORSTER

VICE-PRÉSIDENT PERMANENT

PERMANENT VICE-PRESIDENT

RENÉE GUISAN

PAOLO BERNASCONI

LISELOTTE KRAUS-GURNY

SUSY BRUSCHWEILER

International Committee of the Red Cross

The International Committee of the Red Cross (ICRC) is an impartial, neutral and independent organization whose exclusively humanitarian mission is to protect the lives and dignity of victims of war and internal violence and to provide them with assistance. It directs and coordinates the international relief activities conducted by the Movement in situations of conflict. It also endeavours to prevent suffering by promoting and strengthening international humanitarian law and universal humanitarian principles. Established in 1863, the ICRC is at the origin of the International Red Cross and Red Crescent Movement.

JACQUES MOREILLON

DANIEL THÜRER

ÉRIC ROETHLISBERGER

ERNST A. BRUGGER

JEAN-ROGER BONVIN

JAKOB NÜESCH

ANDRÉ VON MOOS

OLIVIER VODOZ

GABRIELLE NANCHEN

JEAN DE COURTEN

JEAN-PHILIPPE ASSAL

JEAN ABT

REVUE INTERNATIONALE
DE LA CROIX-ROUGE
JUN 2002

INTERNATIONAL REVIEW
OF THE RED CROSS
JUNE 2002

VOLUME 84 N° 846



ISSN 1560-7755